

Zeitschrift: Arbido
Band: 12 (1997)
Heft: 5

Rubrik: Leserbriefe = Courrier des lecteurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

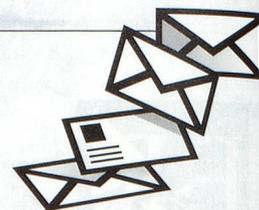
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lettre ouverte de «Fahrenheit – Forum per le biblioteche» au Comité BBS concernant le nouveau prix des vignettes

Gentili signore, egregi signori, Fahrenheit è un'associazione nata recentemente nella Svizzera italiana ed è aperta a tutti coloro, operatori o utenti, che hanno a cuore il mondo delle biblioteche degli archivi e dei centri di documentazione. Tra i suoi obiettivi ha anche quello di intervenire attivamente sulle questioni di politica bibliotecaria. E, proprio in questo ambito, desideriamo prendere posizione in merito alla questione concernente l'aumento del prezzo delle vignette da Fr. 5.– a Fr. 8.–.

Questa decisione della BBS, comunicata a tutti i suoi membri tramite uno scarno comunicato dove non venivano spiegati in modo preciso i motivi della decisione, ci lascia perplessi e preoccupati. Perplessi, perché il Comitato della BBS non ha ritenuto opportuno giustificare la sua decisione, lasciando così spazio a diverse ipotesi, non da ultimo quella di aver risposto ad una esigenza formulata dalle grandi biblioteche universitarie. Ci saremmo aspettati un'attenta analisi dei costi effettivi che le biblioteche devono assumersi per un efficace disbrigo del servizio del prestito interbibliotecario. La mancanza di una tale analisi viene avvalorata ora dalla presa di posizione del gruppo di lavoro della BBS «Interbibliothekarischer Leihverkehr»,

che abbiamo potuto leggere nel numero di marzo di Arbido; gruppo che non è neppure stato consultato dal Comitato della BBS.

Esprimiamo viva preoccupazione per l'attuale politica dei prezzi delle biblioteche svizzere che, in un momento congiunturale già molto difficile, rischia di causare non pochi problemi, soprattutto alle biblioteche e ai centri di documentazione di piccole dimensioni che, da una parte, si vedono confrontati con importanti riduzioni dei budget e, dall'altra, proprio per le loro piccole dimensioni, dipendono in maniera importante dal servizio del prestito interbibliotecario.

Il costo di Fr. 8.– per un articolo da 1 a 20 pagine ci sembra eccessivo se si considera che un articolo, in taluni settori come, ad esempio, quello biomedico è spesso un articolo di 2-5 pagine. Siamo consapevoli del fatto che la nuova legge sul diritto d'autore abbia provocato un aumento dei costi delle fotocopie e che, d'altronde, non sia possibile fatturare il costo effettivo di ogni singola pagina fotocopiata. Tuttavia, pur restando nell'ambito di un sistema di pagamento forfetario, ci domandiamo se non era ipotizzabile prevedere due costi (ad esempio con l'utilizzo di due vignette di colore diverso) a seconda del numero di pagine da fotocopiare richieste e dell'efficienza del servizio. Per esempio una vignetta da Fr. 5.– per un articolo

fino a 5 pagine e una vignetta da Fr. 8.– per un articolo di 6-20 pagine. Infatti, facciamo notare che non solo si devono pagare Fr. 8.– indifferentemente per una o per venti pagine, ma che non si fa neppure alcuna differenza di prezzo tra le biblioteche che sono tenute a fornire i loro servizi entro 48 ore (tipo A) e quelle che rispondono nell'arco di una settimana o più. Ci sembra interessante anche la proposta formulata dal gruppo di lavoro «Interbibliothekarischer Leihverkehr» di differenziare i servizi che segnalano le proprie riviste al VZ da quelli che, invece, pur utilizzano in modo importante il prestito interbibliotecario, non hanno mai segnalato i propri abbonamenti.

Se le biblioteche hanno ancora una vocazione di carattere pubblico e se il servizio di prestito interbibliotecario è anche uno strumento a favore di una politica bibliotecaria che abbia tra i suoi obiettivi quello di favorire lo scambio e di permettere l'accesso al patrimonio librario e documentario del paese, allora la decisione di aumentare a Fr. 8.– il costo delle vignette ci sembra andare nella direzione contraria. Ne sono penalizzate soprattutto le piccole biblioteche che non dispongono e non possono disporre di molti abbonamenti, ma che utilizzano in modo importante la letteratura pubblicata sulle riviste e fanno affidamento, per questo servizio, alle biblioteche cantonali e universitarie.

Antwort des BBS Vorstandes zu den Leserbriefen betr.

Vignettenpreiserhöhung (s. auch Arbido 3/97)

An die Kollektivmitglieder des BBS

Sehr geehrte Damen und Herren
Der BBS-Vorstand hat an seiner Sitzung vom 1. November 1996 beschlossen, den Preis der Kopiermarken von Fr. 5.- auf Fr. 8.- zu erhöhen. Die diesbezüglich in Arbido erschienenen Informationen sowie das an alle Kollektivmitglieder verschickte

Informationsschreiben haben zahlreiche Missverständnisse hervorgerufen. Aus diesem Grund möchte der Vorstand an dieser Stelle sowohl die Gründe für die Preiserhöhung als auch die Austauschbedingungen und die Übergangsphase genauer erklären:

Obwohl die steigenden Lebenshaltungskosten zu Preiserhöhungen in der Schweiz geführt haben, ist der Preis für die BBS-Kopiermarken seit zehn Jahren nicht mehr erhöht worden. Zahlreiche Bibliotheken haben sich aus finanziellen Gründen nicht mehr an die

Ausleihbedingungen des Leitfadens des interbibliothekarischen Leihverkehrs gehalten. Zum Teil wurden statt einer Kopiermarke bereits zwei Kopiermarken für Fotokopien von Artikeln mit 1 bis 20 Seiten verlangt, was schlussendlich eine Preiserhöhung von 100 Prozent darstellt. Diese Situation hat zahlreiche Bibliotheken veranlasst, eine Preiskorrektur zu fordern.

Art. 8.3 der BBS-Statuten besagt: „Der Vorstand ist das ausführende Organ des Verbands. Er führt die laufenden Geschäfte und beschliesst über alle

Angelegenheiten, die nicht einem anderen Organ zugeordnet sind“. Aufgrund dieses Artikels hat der Vorstand anlässlich seiner Sitzung vom 1. November 1996 entschieden, den Preis der Kopiermarken auf Fr. 8.-

(inkl. Mwst) zu erhöhen. Die Delegiertenversammlung ist an der Sitzung vom 15. November 1996 über diesen Entscheid informiert worden. Der Nettopreis der Kopiermarken erhöht sich somit von Fr. 5.- auf Fr.

7.51. Der Betrag, welcher an die Bibliotheken zurückvergütet wird, beträgt neu Fr. 6.- netto pro Kopiermarke und nicht mehr Fr. 4.- wie bis anhin. Die nachfolgende Tabelle soll Ihnen das Prinzip zusammenfassend darstellen:

	Alter Preis exkl. Mwst	Neuer Preis exkl. Mwst
Preis pro Kopiermarke	Fr. 5.-	Fr. 7.51
Rückerstattung an die Bibliotheken	Fr. 4.-	Fr. 6.-
Preis pro Kopiermarke	5.32	Fr. 8.-
Rückerstattung an die Bibliotheken	Fr. 4.26	Fr. 6.39

Seit der Preiserhöhung der Kopiermarken richten sich eine beträchtliche Anzahl der Bibliotheken, welche bis anhin zwei Kopiermarken verlangt hatten (was einem Betrag von Fr. 10.- entspricht), wieder nach dem Reglement des interbibliothekarischen Leihverkehrs und akzeptieren eine einzige blaue Kopiermarke für Fotokopien eines Artikels mit 1 bis 20 Seiten (siehe Leitfaden des interbibliothekarischen Leihverkehrs, Kapitel 1, Artikel 1.7).

In Anbetracht der sehr kurzen Einführungsphase der neuen blauen Kopiermarken, hat sich der Vorstand für eine Übergangsphase von zwei Jahren entschieden. Ebenso werden gebrauchte gelbe Kopiermarken vom BBS zu Fr. 4.-/Stk. (exkl. Mwst) bis Ende 1998 zurückerstattet (bitte Rechnung mit Einzahlungsschein beilegen!).

Die nicht gebrauchten gelben Kopiermarken können bis Ende Juni 1997 beim BBS gegen einen gleichwertigen Betrag in blaue Kopiermarken umgetauscht werden (Mindestumtauschmenge = 3 Kopiermarken. Drei nicht gebrauchte gelbe Kopiermarken gegen zwei neue blaue Kopiermarken). Es genügt, wenn Sie diese mit Angabe der genauen Zahl der eingesandten Kopiermarken an das Sekretariat BBS, Effingerstr. 35, 3008 Bern, retournieren. Seit dem 1. Januar 1997 werden nur noch die blauen Kopiermarken à Fr. 8.- beim

Sekretariat BBS verkauft. Um einen problemlosen Übergang gewährleisten zu können, empfiehlt der Vorstand den Bibliotheken, ihre unbenutzten gelben Kopiermarken so schnell als möglich gegen neue umzutauschen. Dies ist auch im Interesse der Bibliotheken, da der rückvergütete Betrag von Fr. 6.- (exkl. Mwst) für gebrauchte blaue Kopiermarken höher ist als der bis anhin zurückerstattete Betrag von Fr. 4.- (exkl. Mwst) für gebrauchte gelbe Kopiermarken. Dennoch schlägt der Vorstand den Bibliotheken vor, die alten gelben Kopiermarken während der Übergangsphase bis Ende 1998 zu akzeptieren, um all jenen entgegenzukommen, welche noch im Besitz von einigen wenigen gelben Kopiermarken sind. Der Vorstand möchte allen Bibliotheken danken, welche ihre Vorschläge und Anregungen schriftlich

oder telefonisch mitgeteilt haben. Schlussendlich ermöglicht nur ein offener Informationsaustausch zwischen dem Verband und seinen Mitgliedern den für beide Seiten wichtigen Dialog und die Zufriedenstellung der Benützer.

Für weitere Informationen steht Ihnen das Sekretariat BBS gerne zur Verfügung (Tel. 031 / 382 42 40, e-mail: bbs@bbs.ch).

Mit freundlichen Grüßen

Die Präsidentin
Marie-Claude Troehler
Der Zentralsekretär
Alain Huber

Historiker (lic. phil. I / cand. iur.)
sucht per sofort Einstiegsmöglichkeit im Bereich
Dokumentation/Archiv/Verwaltung/Bibliothek

Ich studierte Geschichte und Rechtswissenschaft an der Universität Bern (Schwerpunkte: Mittelalterliche Geschichte bei Prof. Dr. R. C. Schwinges und Prof. Dr. P. Ladner, Rechtsgeschichte bei Prof. Dr. P. Caroni, Staats-, Verwaltungs- und Völkerrecht bei Prof. Dr. R. Bäumlin und Prof. Dr. P. Saladin) und an der Philipps-Universität Marburg/Lahn (Historische Hilfswissenschaften und Archivwissenschaft bei Prof. Dr. P. Rück). Erste EDV-Kenntnisse erwarb ich mir im Rahmen einer Hilfsassistenten am Mediävistischen Institut der Universität Bern und als Mitarbeiter im Forschungsdienst der Eidgenössischen Militärbibliothek Bern.

Angebote an folgende Adresse:
Michael Lauener, lic. phil., Staffellackerweg 5, 4655 Stüsslingen SO
Tel. Nr.: 062/298'25'09

Aux membres collectifs de la BBS
Madame, Monsieur
Lors de sa séance du 1^{er} novembre 1996, le Comité-directeur a décidé d'augmenter le prix des vignettes BBS de Fr. 5.- à Fr. 8.-. Suite aux informations parues dans Arbido et du courrier adressé aux membres collectifs, de nombreux malentendus sont apparus. Aussi, le Comité-directeur souhaite remédier à cette situation en expliquant de manière plus précise les raisons de l'augmentation du prix, les modalités d'échange des vignettes ainsi que la période de transition.
Bien que l'augmentation du coût de la

vie ait influencé les prix à la hausse en Suisse, le prix des vignettes BBS n'a pas été augmenté depuis plus de 10 ans. Pour des raisons financières, de nombreuses bibliothèques ne pouvaient plus respecter les conditions de prêt dans le «Guide du prêt interbibliothèques» et exigeaient deux vignettes BBS pour les photocopies d'articles de 1 à 20 pages. Cela représente une augmentation de 100% du prix. Cette situation a conduit de nombreuses bibliothèques à exiger une révision du prix des vignettes.
En vertu de l'article 8.3 des Statuts de la BBS, qui stipule que: «Le Comité-directeur est l'organe exécutif de

l'Association. Il gère les affaires de l'Association et prend toutes les décisions qui ne relèvent pas d'autres organes». Le Comité-directeur a décidé, lors de sa séance du 1^{er} novembre 1996 d'augmenter le prix des vignettes à Fr. 8.-, TVA incluse. L'Assemblée des délégués en a été informée dans sa séance du 15 novembre 1996.

Le prix net des vignettes passe donc de Fr. 5.- à 7.51. La part rétribuée aux bibliothèques passe de Fr. 4.- à Fr. 6.- net. Le tableau récapitulatif ci-après permet de mieux comparer:

	Ancien prix sans TVA	Nouveau prix sans TVA
Prix par vignette	Fr. 5.-	Fr. 7.51
Remboursement aux bibliothèques	Fr. 4.-	Fr. 6.-
Prix vignettes	5.32	Fr. 8.-
Remboursement aux bibliothèques	Fr. 4.26	Fr. 6.39

Depuis l'augmentation du prix des vignettes, bon nombre de bibliothèques qui exigeaient deux vignettes, soit Fr. 10.-, se conforment à nouveau au règlement défini dans le «Guide du prêt interbibliothèques» en acceptant une seule nouvelle vignette bleue pour les photocopies de 1 à 20 pages originales (Guide du prêt interbibliothèques, chapitre 1, art. 1.7).

En raison du délai très court d'introduction des nouvelles vignettes, le Comité-directeur a décidé d'accorder une période transitoire de deux ans. Ainsi, les anciennes vignettes jaunes utilisées seront remboursées par la BBS au prix de Fr. 4.- (sans TVA) jusqu'à la fin de l'année 1998 (prière de joindre une facture avec un bulletin de versement).

Les anciennes vignettes jaunes qui n'ont pas encore été utilisées peuvent être échangées contre l'équivalence de leur valeur en nouvelles vignettes bleues jusqu'à la fin du mois de juin 1997 (trois anciennes vignettes jaunes, minimum, contre deux nouvelles vignettes bleues). Pour cela, il suffit de les retourner au secrétariat de la BBS,

Effingerstr. 35, 3008 Berne, avec un décompte précisant le nombre de vignettes retournées. Depuis le 1^{er} janvier 1997, seules les nouvelles vignettes bleues sont en vente auprès du secrétariat de la BBS.

Afin d'assurer une bonne transition au nouveau prix, le Comité-directeur conseille aux bibliothèques d'échanger leurs anciennes vignettes le plus rapidement possible. En effet, il en va de leur intérêt puisque la part rétrocédée, soit Fr. 6.- sans TVA, est plus élevée que l'ancien prix de Fr. 4.-. Néanmoins, il suggère également aux bibliothèques de bien vouloir accepter les anciennes vignettes jaunes pendant la période de transition jusqu'à fin 1998. Cela, afin de permettre à tous ceux qui ne disposent plus que de quelques anciennes vignettes, de les utiliser.

Le Comité-directeur remercie toutes les bibliothèques qui ont directement fait part de leurs suggestions et critiques par écrit ou par téléphone. En effet, seule une information circulant librement entre les organes de l'association et ses membres permet d'entretenir le dialogue et de satisfaire le plus grand

nombre d'utilisateurs.
Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec le secrétariat central, tél. 031 / 382 42 40, e-mail bbs@bbs.ch.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

*La Présidente
Marie-Claude Troehler
Le Secrétaire central
Alain Huber*